

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber • Kommission der Europäischen Gemeinschaften
Commission of the European Communities • Commission des Communautés européennes
Commissione delle Comunità europee • Commissie van de Europese Gemeenschappen

LIBRARY

**landbrugsmarkeder
agrarmärkte
agricultural markets
marchés agricoles
mercati agricoli
landbouwmarkten**

VEGETABILSKE PRODUKTER – PFLANZLICHE PRODUKTE
VEGETABLE PRODUCTS – PRODUITS VEGETAUX
PRODOTTI VEGETALI – PLANTAARDIGE PRODUKTEN



PRISER • PREISE • PRICES • PRIX • PREZZI • PRIJZEN

14-3-1978

4
1978

Basée sur des informations, rassemblées par les services de la Direction Générale de l'Agriculture, dans le cadre de l'application de la politique agricole commune, la publication "Marchés Agricoles – Prix" contient des données concernant les prix fixés par le Conseil ou par la Commission et les prix constatés sur les différents marchés de la Communauté.

La table des matières (page 2) mentionne les produits traités.

Après une introduction par produit, des tableaux donnent l'évolution, pour une période de plusieurs semaines et de plusieurs mois, des :

- montants fixés,*
- prix de marché (si possible),*
- prélèvements envers pays tiers,*
- prix sur le marché mondial (si possible).*

En outre, quelques graphiques ont été insérés dans la publication.

**landbrugsmarkeder
agrarmärkte
agricultural markets
marchés agricoles
mercati agricoli
landbouwmarkten**

VEGETABILSKE PRODUKTER – PFLANZLICHE PRODUKTE
VEGETABLE PRODUCTS – PRODUITS VEGETAUX
PRODOTTI VEGETALI – PLANTAARDIGE PRODUKTEN



PRISER • PREISE • PRICES • PRIX • PREZZI • PRIJZEN

**GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Landbrugsøkonomi
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Agrarwirtschaft
DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate Agricultural Economics
DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Economie agricole
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Economia agraria
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Landbouweconomie**

**Rue de la Loi 200 – B-1049 Bruxelles
Bâtiment Berlaymont**

Tél. 735 00 40/735 80 40

Télex 22037 (AGREC)

**Eftertryk med kildeangivelse tilladt
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet
Reference to this publication is requested for reproduction of any data
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding**

Abréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen	Abbreviations and symbols	Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen	Anvendte forkortelser og tegn
Pas de cotation ou fixation de prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	No prices quoted or fixed	- Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling	Ingen prisnotering eller -fastsættelse
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	Information not available	. Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar	Ikke foreliggende oplysninger
Moyenne	Durchschnitt	Average	Ø Media	Gemiddelde	Gennemsnit
Unité monétaire	-	-	UM Unità monetaria	-	-
-	Geldeinheit	-	GE -	Geldeenheden	-
-	-	Monetary unit	MU -	-	-
-	-	-	PE -	-	Pengeenhed
Unité de compte	-	-	UC Unità di conto	-	-
-	Rechnungseinheit	-	RE -	Rekeneenheden	Regningsenhed
-	-	Unit of account	UA -	-	-
Franc belge	Belgischer Franc	Belgian franc	Fb Franco belga	Belgische frank	Belgiske frank
Deutschmark	Deutsche Mark	German mark	DM Marco tedesco	Duitse mark	D-mark
Couronne danoise	Dänische Krone	Danish krone	DKr Corona danese	Deense kroon	Dansk krone
Franc français	Französischer Franc	French franc	Ff Franco francese	Franse frank	Franske frank
Livre irlandaise	Irishes Pfund	Irish pound sterling	£ Lira sterlina irlandese	Iers pond	Irsk pund
Lira	Lira	Italian lire	Lit Lira	Lire	Lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Franc	Luxembourg franc	Flux Franco lussemburghese	Luxemburgse frank	Luxembourgse frank
Florin	Gulden	Dutch guilder	fl Fiorino	Gulden	Gylden
Livre anglaise	Englisches Pfund	English pound sterling	£ Lira sterlina inglese	Engels pond	Pund sterling
Céréales	Getreide	Cereals	CER Cereali	Granen	Korn
Froment tendre	Weichweizen	Common wheat	BLT Frumento tenero	Zachte tarwe	Blød hvede
Seigle	Roggen	Rye	SEG Segala	Rogge	Rug
Orge	Gerste	Barley	ORG Orzo	Gerst	Byg
Avoine	Hafer	Oats	HAF Avena	Haver	Havre
Maïs	Mais	Maize	MAI Granoturco	Maïs	Majs
Sarrasin	Buchweizen	Buckwheat	BKW Grano saraceno	Bookweit	Boghvede
Sorgho	Sorghum	Grain sorghum	SOR Sorgo	Sorgho	Sorghum
Millet	Hirse	Millet	MIL Miglio	Gierst	Hirse
Autres	Andere	Other	AUT Altri	Andere	Andre
Froment dur	Hartweizen	Durum wheat	DUR Frumento duro	Durum tarwe	Hard hvede
Farine de froment et de méteil	Mehl von Weizen und von Mengkorn	Wheat and meslin flour	FBL Farina di frumento e di frumento segalato	Meel van tarwe en van mengkoren	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug
Farine de seigle	Mehl von Roggen	Rye flour	FRO Farina di segala	Meel van rogge	Rugmel
Gruaux et semoules de froment tendre	Grütze und Griess von Weichweizen	Common wheat groats and meal	GBL Semole e semolini di frumento tenero	Grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe	Gryn af blød hvede
Gruaux et semoules de froment dur	Grütze und Griess von Hartweizen	Durum wheat groats and meal	GDU Semole e semolini di frumento duro	Grutten, gries en griesmeel van durum tarwe	Gryn af hård hvede
Riz	Reis	Rice	RIZ Riso	Rijst	Ris
Riz paddy	Rohreis	Paddy rice	PAD Risone	Padierijst	Uafskallet ris
Riz décortiqué	Geschälter Reis	Husked rice	DEC Riso semigreggio	Gedopte rijst	Afskallet ris (hinderis)
Riz semi-blanchi	Halbgeschliffenen Reis	Semi-milled rice	DBL Riso semilavorato	Halfwitte rijst	Delvis sleben ris
Riz blanchi	Vollständig geschliffenen Reis	Milled rice	CBL Riso lavorato	Volwitte rijst	Sleben ris
Riz en brisures	Bruchreis	Broken rice	BRI Rotture di riso	Breukrijst	Brudris
Sucre blanc	Weisszucker	White sugar	SBL Zucchero bianco	Witte suiker	Hvidt sukker
Sucre brut	Rohzucker	Raw sugar	SBR Zucchero grezzo	Ruwe suiker	Råsukker
Mélasses	Melassen	Molasses	MEL Melasso	Melasse	Melasse
Sirups	Sirup	Syrups	SIR Sciroppo	Stroop	Sirup

TABLE DES MATIERES	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	Page/Seite Page/Pagina Bladzide/Side	INDICE	INHOUDSOPGAVE	INHOUDFORTEGNELSE
Jours fériés	Feiertage	Official non-working days	3	Giorni festivi	Feestdagen	Arbejdsfrie dage
Remarque préliminaire	Vorbemerkung	Preliminary note	4	Nota preliminare	Opmerking vooraf	Indledende bemærkninger
I. CEREALES	I. GETREIDE	I. CEREALS		I. CEREALI	I. GRANEN	I. KORN
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	5 - 23	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix d'intervention Prix de marché	B. Interventionspreise Marktpreise	B. Intervention prices, marketprices		B. Prezzi d'intervento Prezzi di mercato	B. Interventieprijsen Marktprijzen	B. Interventionspriser markedspriser
BLT SEG ORG HAF) MAI) DUR)	BLT SEG ORG HAF) MAI) DUR)	BLT SEG ORG HAF) MAI) DUR)	24 - 30 31 - 33 34 - 36 37 - 41	BLT SEG ORG (HAF (MAI (DUR	BLT SEG ORG (HAF (MAI (DUR	BLT SEG ORG (HAF (MAI (DUR
C. Prix de seuil, CAF Prélèvements import. Prélèvements export. BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU)	C. Schwellenpreise, CIF Abschöpfungen Einf. Abschöpfungen Ausf. BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU)	C. Threshold prices, CIF Levies import. Levies export. BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU)	42 - 47	C. Prezzi d'entrata, CIF Prelievi import. Prelievi export. (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI (BKW-SOR-MIL-AUT-DUR (FBL-FRO-GBL-GDU	C. Drempelprijzen, CIF Heffingen invoer Heffingen uitvoer (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI (BKW-SOR-MIL-AUT-DUR (FBL-FRO-GBL-GDU	C. Taerskelpriser, CIF Afgifter infgr. Afgifter eksport. (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI (BKW-SOR-MIL-AUT-DUR (FBL-FRO-GBL-GDU
D. Prix à l'importation (pas corrigés) CAF Antwerpen/Rotterdam	D. Einfuhrpreise (unberichtigt) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Import prices (not corrected) CIF Antwerp/Rotterdam	48 - 51	D. Prezzi all'importazione (non corretti) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Invoerprijzen (niet gecorrigeerd) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Importpriser (ikke ændret) CIF Antwerpen/Rotterdam
II. RIZ	II. REIS	II. RICE		II. RISO	II. RIJST	II. RIS
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	52 - 63	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatifs Prix d'intervention Prix de marché	B. Richtpreise Interventionspreise Marktpreise	B. Target prices, inter- vention prices, market prices	64	B. Prezzi indicativi Prezzi d'intervento Prezzi di mercato	B. Richtprijzen Interventieprijsen Marktprijzen	B. Indikativpriser- interventionspriser- markedspriser
C. Prix de seuil, prélev. pays t., PTOM	C. Schwellenpreise, Abschöpf. Dritt. ULG	C. Threshold prices, levies third count., OCT	65 - 66	C. Prezzi d'entrata, prel. paesi t., PTOM	C. Drempelprijzen, hef. derde l., LGO	C. Taerskelpris, afgif. tredjel. OLO
D. CAF, prélev. export.	D. CIF, Abschöpf. Ausf.	D. CIF, export levies	67 - 70	D. CIF, prel. esport.	D. CIF, hef. uitvoer	D. CIF, eksportafgif.
E. Prix à l'importation CAF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen	E. Einfuhrpreise CIF Amsterdam/Rotterdam/ Antwerpen	E. Import prices CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerp	71 - 75	E. Prezzi all'importazione CIF Amsterdam/Rotterdam/ Antwerpen	E. Invoerprijzen CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen	E. Importpriser CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen
III. MATIERES GRASSES	III. FETTE	III. OILS AND FATS		III. GRASSI	III. OLIE EN VETTEN	III. FEDTSTOFFER
- Huile d'olive :	- Olivenöl :	- Olive oil :		- Olio d'oliva :	- Olijfolie :	- Olivenolie :
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	76 - 87	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatif à la production-Prix indi- catif de marché - Prix d'intervention - Prix de seuil	B. Erzeugerichtpreis- Marktrichtpreise Interventionspreis - Schwellenpreis	B. Production target price - Market target price - Intervention price - Threshold price	88	B. Prezzo indicativo alla produzione - Prezzo indicativo di mercato - Prezzo d'intervento - Prezzo d'entrata	B. Produktierichtprijs - Marktrichtprijs - Interventieprijs - Drempelprijs	B. Producentindikativ- priser - Markedsin- dikativpriser - Inter- ventionspriser - Taerskelpriser
C. Prélèvements minimaux à l'importation	C. Mindest Abschöpfungen bei Einfuhr	C. Minimum import levies	89 - 92	C. Prelievi minimi all'importazione	C. Minimum heffingen bij invoer	C. Minimums importafgifter
D. Prix de marché (huile d'olive et huile de graines) - Graines oléagineuses :	D. Marktpreise (Olivenöl und Saatöl) - Disaaten :	D. Market prices (olive oil and seed oil) - Oil seeds :	93 - 94	D. Prezzi di mercato (olio d'oliva e olio di semi) - Semi oleosi :	D. Marktprijzen (olijf- olie en zaadolie) - Oliehoudende zaden	D. Markedspriser (oliven- olie og frøolie) - Olieholdige frø
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	95 - 100	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix fixés communautaires	B. Festgesetzte Gemeinschaftliche Preise	B. Fixed community prices	101	B. Prezzi fissati comunitari	B. Vastgestelde gemeenschappelijke prijzen	B. Fastsatte fællesskabspriser
C. Prix fixés par la Commission	C. Preise von der Kommission festgesetzt	C. Prices fixed by the Commission	102 - 103	C. Prezzi fissati dalla Commissione	C. Door de Commissie vastgestelde prijzen	C. Priser fastsatte af Kommissionen
IV. SUCRE	IV. ZUCKER	IV. SUGAR		IV. ZUCCHERO	IV. SUIKER	IV. SUKKER
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	104 - 115	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatif - Prix d'interven- tion - Prix d'interven- tion dérivés - Prix de seuil	B. Richtpreis - Interventions- preise - Abgeleitete Inter- ventionspreise - Schwellenpreise	B. Target price - Intervention prices - Derived intervention prices - Threshold prices	116 - 119	B. Prezzo indicativo - Prezzi d'intervento - Prezzi d'intervento derivati - Prezzi d'entrata	B. Richtprijs - Interventieprijsen - Afgeleide interventie- prijzen - Drempelprijzen	B. Indikativpris - Interventionspriser - Afledte interven- tionspriser - Taerskelpriser
C. Prix minimum de betteraves	C. Mindestpreis für Rüben	C. Minimum price for sugar beet		C. Prezzo minimo delle barbabietole	C. Minimumprijs voor bieten	C. Minimumspriser for sukkerroer
D. Prélèvements envers pays tiers	D. Abschöpfungen gegenüber Drittländern	D. Levies on imports from third countries	120 - 121	D. Prelievi verso paesi terzi	D. Heffingen tegenover derde landen	D. Afgifter over for tredjelande
E. Prix à l'importation	E. Einfuhrpreise	E. Import prices	122 - 123	E. Prezzi all'importazione	E. Invoerprijzen	E. Importpriser
F. Prix sur le marché mondial	F. Weltmarktpreise	F. World market prices	124	F. Prezzo del mercato mondiale	F. Wereldmarktprijzen	F. Verdensmarkedsprisen
V. VIN	V. WEIN	V. WINE		V. VINO	V. WIJN	V. VIN
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	125 - 136	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix des vins de table	B. Preis der Tafelweine	B. Producer price for table wine	137 - 140	B. Prezzi dei vini da pasto alla produzione	B. Prijs van tafelwijn af producent	B. Pris for bordvin fra producenten

Mois Monat Mese Maand Month Maaned	d. d. d. d. d. d.	Belgique/ België	Danemark	BR Deutschland	France	Irlande	Italia	Luxembourg	Neder-land	United Kingdom	Commission						
JAN	1	X	X	X	X	X(2)	X	X(2)	X	X(2)	X	Nouvel An Lundi de Carnaval	Neujahr Rosemontag	New Year's Day Carnival Monday	Capodanno Lunedì di Carnevale	Nieuwjaarsdag Maandag van Carnaval	Nytaarsdag Festelavns Mandag
FEB	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			St. Patrick's Day			
MAR	17	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	Jeudi Saint Vendredi Saint Lundi de Pâques	Gründonnerstag Karfreitag Ostermontag	Maundy Thursday Good Friday Easter Monday	Giovedì Santo Venerdì Santo Lunedì dell'Angelo	Witte Donderdag Goede Vrijdag Paasmaandag	Skaertorsdag Langfredag 2. Paasedag St. Bededag
APR	21	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-			Liberation Day			
	25	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Anniversaire de la Libération Anniversaire de la Reine	Jahrestag der Befreiung Geburtstag der Königin	Queen's Birthday	Anniversario della Liberazione Genetliaco della Regina	Verjaardag van de Bevrijding Koninginnedag	Aarsdag for Befrielsen Dronningens Foedsels- dag
	30	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	Fête du travail Ascension Fête nationale Anniversaire de la déclaration Robert Schuman (1950)	Maifeiertag Christi Himmelfahrt Nationalfeiertag Jahrestag der Erklä- rung von Robert Schuman (1950)	May Day Ascension Day National Holiday Anniversary of the Robert Schuman decla- ration (1950)	Festa del lavoro Ascensione Festa nazionale Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Dag van de Arbeid Hemelvaartsdag Nationale Feestdag Verjaardag van de Verklaring van Robert Schuman (1950)	Maj Festdag Kristi Himmelfartsdag National Festdag Aarsdag for Robert Schuman Erklæring (1950)
MAI	1	X	-	X	X	-	X	-	X	-	X			Whit Monday Corpus Christi	Lunedì della Pentecoste Corpus Domini	Pinkstermaandag Sacramentsdag	2. Pinsedag Kristi Legemsfest
	15	X	X	X	X	-	-	X	X	X	X	Lundi de Pentecôte Fête Dieu	Fronleichnam				
	25	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-			Spring bank Holiday			
JUN	5	-	X	-	-	X	-	-	-	-	-	Journée de L'Unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	German Unity Day	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid	Grundlovsdag Aarsdag for den Tyske Enhed
	17	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Fête nationale Fête nationale Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag Nationalfeiertag Nationalfeiertag (Belgien)	National Holiday National Holiday National Holiday (Belgium)	Festa nazionale Festa nazionale Festa nazionale (bel- ga)	Nationale Feestdag Nationale Feestdag Nationale Feestdag (België)	National Festdag National Festdag National Festdag (belgisk)
JUL	23	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-			Autumn Holiday Assumption Summer bank Holiday	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming	Maria Himmelfartsdag
AUG	7	X(1)	-	-	-	X	-	-	-	-	-	Assomption	Maria Himmelfahrt				
	15	X	-	-	X	-	X	X	-	-	X			Autumn Holiday All Saints' Day All Souls' Day	Ognissanti Commemorazione dei Defunti	Allerheiligen Allerzielen	Alle Helgensdag Alle Sjaelesdag
SEP	28	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-	Lundi de la Schober- messe		Armistice Day 1914- 1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914- 1918	Vaabenstilstand 1914-1918
	4	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Toussaint Trépassés	Allerheiligen Allerseelen	Dynasty Day	Festa della Dinastia	Fest van de Dynastie	Fest for Dynastiet
OCT	30	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918				
NOV	1	X	-	X	X	-	X	X	-	-	-	Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie Buss- und Bettag	Immaculate Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevlekte Ontvangenis	Marias Undfangelse
	2	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	L'Immaculée Conception	Maria Empfängnis				
	11	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-			Christmas Day St. Stephen's Day	Natale di N.S. S. Stefano	Maria Onbevlekte Ontvangenis Kerstmis	Juledag 2. Juledag
DEC	15	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Noël	Weihnachten				
	22	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	2e jour de Noël	Weihnachten				
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X						
	26	X	X	X	-	X	X	X	X	X	X						

(1) Après-midi/Nachmittag /Pomeriggio/Namiddag/P.M./Eftermiddag.
(2) + 2 JAN.

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen, und andere) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc...) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or changes subsequently made to the data used for calculating averages.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

INDLEDENDE BEMÆRKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.

C E R E A L E S

EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DES CEREALES CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION (PRIX FIXES ET PRIX DE MARCHÉ)

INTRODUCTION

Dans l'article 13 du règlement no. 19/1962 portant établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 20.4.1962 - 5ème année no. 30) est stipulé qu'au fur et à mesure du rapprochement des prix des céréales, des mesures devraient être prises pour aboutir à un système de prix unique pour la Communauté au stade du marché unique à savoir :

- a) un prix indicatif de base valable pour toute la Communauté;
- b) un prix de seuil unique;
- c) un mode de détermination unique des prix d'intervention;
- d) un lieu de passage en frontière, unique pour la Communauté, servant de base pour la détermination du prix CAF des produits en provenance des pays tiers.

Le 1er juillet 1967 le marché unique des céréales est entré en vigueur. Ce marché unique est réglé par le règlement no. 120/67/CEE du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 19 juin 1967 - 10e année no. 117). Le règlement (CEE) no. 2727/75 du Conseil du 29 octobre 1975 remplace le règlement de base no. 120/67/CEE.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - 15e année no. L 73).

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

Basé sur le règlement no. 120/67/CEE articles 2, 4, 5 et 6, remplacé par le règl. no. 1143/76 (CEE), il est fixé chaque année, pour la Communauté, des prix indicatifs et d'intervention, un prix minimum garanti et des prix de seuil.

Prix indicatifs, prix d'intervention, prix minimum garanti

Il a été fixé pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, simultanément :

- un prix indicatif pour le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle;
- un prix d'intervention unique pour le froment tendre, le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur;
- un prix minimum garanti pour le froment dur.

Prix de seuil

Ceux-ci sont fixés pour la Communauté pour :

- a) le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle de façon que, sur le marché de Duisbourg, le prix de vente du produit importé se situe, compte tenu des différences de qualité, au niveau du prix indicatif;
- b) avoine, sarrasin, graines de sorgho et dari, millet et alpiste de façon que le prix des céréales visées sub. a) qui sont concurrentes de ces produits atteigne sur le marché de Duisbourg le niveau du prix indicatif;
- c) farine de froment et de méteil, farine de seigle, gruaux et semoules de froment tendre, gruaux et semoules de froment dur.

Les prix de seuil sont calculés pour Rotterdam.

B. Qualité type

Les prix indicatifs, les prix d'intervention, le prix minimum garanti et les prix de seuil mentionnés sub. A sont fixés pour des qualités types.

Le règlement 768/69/CEE, remplacé par le règl. no. 2731/75 (CEE), détermine pour la campagne de commercialisation 1976/77 les qualités types pour le froment tendre, le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur.

Les qualités types pour les autres céréales ainsi que pour certaines catégories de farines, gruaux et semoules sont déterminées par le règlement 1397/69/CEE, remplacé par le règl. no. 2734/75 (CEE).

C. Lieux auxquels les prix fixés se réfèrent

a) Prix indicatif et prix d'intervention

Le prix indicatif est fixé pour Duisbourg et les prix d'intervention uniques pour Ormes au stade du commerce de gros, marchandise rendue magasin non déchargée.

b) Prix minimum garanti pour le froment dur

Le prix minimum garanti pour le froment dur est fixé pour le centre de commercialisation de la zone la plus excédentaire au même stade et aux mêmes conditions que le prix indicatif.

II. PRIX DE MARCHÉ (PRODUIT NATIONAL)

Certains prix de marché indiqués pour chaque pays de la CEE ne sont pas automatiquement comparable en raison de divergences dans les conditions de livraison, les stades commerciaux et les qualités.

A. Lieux (bourses) ou régions auxquels se rapportent les prix de marché

Voir annexe 2.

B. Stade commercial et conditions de livraison

Belgique : Prix départ négoce, en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur le moyen de transport - impôts non compris.

Danemark : Prix d'achat commerce de gros, livraison Copenhague ou environs, en vrac, hors taxes.

R.F. d'Allemagne : Prix de vente, commerce de gros (en vrac)) impôts non compris
(Würzburg : prix d'achat commerce de gros) (en vrac))

France : Froment tendre)

Orge) Prix, départ collecteur agréé, chargé sur moyen d'évacuation, hors taxe.

Maïs)

Froment dur)

Seigle (de meunerie)) Prix départ négoce au stade du gros sur wagon, hors taxes

Avoine)

Irlande : Prix commerce de gros, départ magasin, en vrac, hors taxes, livraison dans les centres de commercialisation sauf pour le maïs : ex silo

Italie : Froment tendre : Naples - franco camion arrivé, en vrac, impôts non compris

Udine - franco départ moulin, en vrac, livraison et paiement immédiat, impôts exclus

Seigle : Bologna - franco arrivée, en vrac, impôts non compris

Orge : Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris

Avoine : Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris

Maïs : Bologna - franco arrivée, en vrac, impôts non compris

Froment dur : Gênes - prix moyen pour quatre origines, à savoir :

a) Sicile) en sacs, franco wagon départ, impôts non compris

b) Sardaigne)

c) Maremma - en sacs, sacs acheteur, franco wagon départ, impôts non compris

d) Calabre - en sacs, sacs acheteur, franco wagon arrivée, impôts non compris

Catania - franco départ zone de production, marchandise nue, impôts exclus

Luxembourg : Prix d'achat du négoce agricole, rendu moulin, impôts non compris

Orge) produits importés

Avoine)

Pays-Bas : Prix de gros de la marchandise embarquée en vrac à bord de péniches (boordvrij gestort) impôts non compris

Royaume-Uni : Prix d'achat commerce de gros, livraison aux ports déterminés, en vrac, hors taxes

C. Qualité (produit national)

Belgique : Standard de qualité CEE

Danemark : Qualité standard; 16 % d'humidité

Poids spécifique : BLT 75)

SEG 70) kg/hl

ORG 67)

HAF 50)

R.F. d'Allemagne : Froment tendre) Standard de qualité allemande

Seigle)

Orge)

Avoine) Qualité moyenne des quantités négociées

France : Froment tendre : I. Prix pour les qualités commercialisées

II. Prix ramenés au standard de qualité CEE compte tenu uniquement du poids spécifique

Autres céréales : Qualité moyenne des quantités négociées

Irlande : Qualité effective

Italie : Froment tendre : Naples - Buono mercantile 78 kg/hl

Udine - Buono mercantile 78 kg/hl

Seigle : Nazionale

Orge : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Avoine : Nazionale 42 kg/hl

Maïs : comune

Froment dur : Sicile : 78/80 kg/hl

Mareme : 81/82 kg/hl

Calabre : 81/82 kg/hl

Sardaigne : 83/84 kg/hl

Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : Standard de qualité CEE

Pays-Bas : Standard de qualité CEE

Royaume-Uni : Qualité effective.

G E T R E I D E

ERLAUTERUNGEN ZU DEN IN DIESEM HEFT ENTHALTENEN PREISEN (FESTGESETZTE PREISE UND MARKTPREISE)

EINLEITUNG

Im Artikel 13 der Verordnung Nr. 19/1962 über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 20.4.1962 - 5. Jahrgang Nr. 30) ist festgelegt, dass im Zuge der Annäherung der Getreidepreise Massnahmen ergriffen werden sollen, um in der Endphase des gemeinsamen Marktes zu einem einheitlichen Preissystem zu gelangen. Dabei handelt es sich um :

- a) einen Grundrichtpreis für die gesamte Gemeinschaft;
- b) einen einheitlichen Schwellenpreis;
- c) ein einheitliches Verfahren zur Bestimmung der Interventionspreise;
- d) einen einzigen Grenzübergangsort, der für die Gemeinschaft als Grundlage für die Bestimmung des cif-Preises der aus dritten Ländern stammenden Erzeugnisse dient.

Am 1 Juli 1967 ist der gemeinsame Getreidemarkt in Kraft getreten. Dieser einheitliche Getreidemarkt ist durch die Verordnung Nr. 120/67/EWG vom 13 Juni 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 10 Juni 1967 - 10. Jahrgang Nr. 117) geregelt. Die Verordnung (EWG) nr. 2727/75 des Rates vom 29 oktober 1975 ersetzt die Basis-verordnung nr. 120/67 (EWG).

Der Beitritt von Dänemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Laut Verordnung Nr. 120/67/EWG Absatz 2, 4, 5 und 6, ersetzt durch die Verordnung nr. 1143/76 (EWG) werden jährlich für die Gemeinschaft Richtpreise, Interventionspreise, ein Mindestgarantiepreis und Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreise, Interventionspreise und Mindestgarantiepreis

Für das ein Jahr später beginnende Wirtschaftsjahr werden gleichzeitig festgesetzt :

- ein Richtpreis für Weichweizen, Hartweizen, Gerste, Mais und Roggen;
- ein einziger Interventionspreis für Weichweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen;
- ein Mindestgarantiepreis für Hartweizen.

Schwellenpreise

Diese werden für die Gemeinschaft festgesetzt für :

- a) Weichweizen, Hartweizen, Gerste und Roggen, so, dass der Verkaufspreis des eingeführten Erzeugnisses auf dem Markt in Duisburg, unter Berücksichtigung der Qualitätsunterschiede, dem Richtpreis entspricht;
- b) Hafer, Buchweizen, Sorghum, Dari, Hirse und Kanariensaat, so, dass die Preise für die unter a) genannten Getreidearten, die mit diesen Erzeugnissen in Wettbewerb stehen, die Höhe des Richtpreises auf dem Markt in Duisburg erreichen ;
- c) Mehl von Weizen und von Mengkorn, Mehl von Roggen, Grütze und Griess von Weichweizen, Grütze und Griese von Hartweizen.

Die Schwellenpreise werden für Rotterdam berechnet.

B. Standardqualität

Die Richtpreise, die Interventionspreise, der Mindestgarantiepreis und die Schwellenpreise (A) werden für die Standardqualitäten festgesetzt.